

ARTIST TALK/CONFERENCE

Stroll & Talk

Chiara Bersani ^(IT) &
Claire Cunningham ^(UK/SC)

do/jeu 21.11 - 17:00
KORTRIJK, Budatoren
60 min.

DANCE / PERFORMANCE

Bless This Mess

Katerina Andreou ^(GR/FR)

za/sam 23.11 - 21:00
zo/dim 24.11 - 18:00
KORTRIJK, Budascoop

di/mar 26.11 - 19:00
ROUBAIX, L'Oiseau-Mouche
60 min.

DANCE

Songs of the Wayfarer

Claire Cunningham ^(UK/SC)

wo/mer 20.11 - 20:30
do/jeu 21.11 - 21:15
KORTRIJK, Budascoop
75 min.

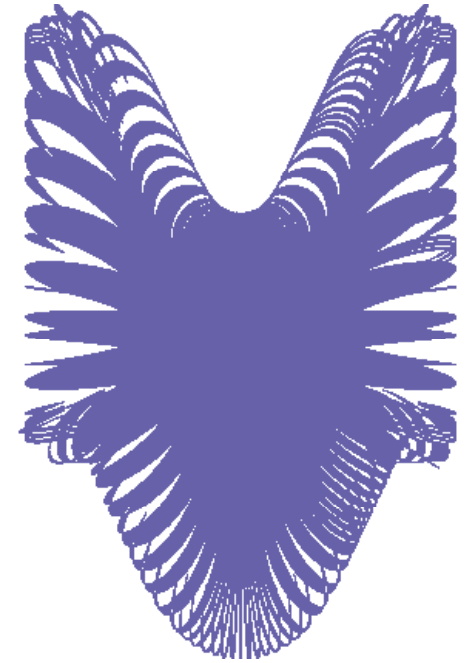
NEXT café

maandag/lundi - vrijdag/vendredi: 11:30 -
14:30 & 17:00 - 23:00
zondag/dimanche: gesloten/fermé

uitzonderlijk geopend/ également ouvert
za 09.11 vanaf 11:30
zo 10.11 11:30 - 17:30
zo 24.11 15:30 - 20:00
KORTRIJK, Broelkaai 6

Een hartelijk café voor een warm festival.
Un lieu convivial pour un festival chaleureux.

LUNCH & DINNER BY DOTS & BULLETS



DANCE

SOTTOBOSCO

Chiara Bersani ^(IT)

ma/lun 18.11 - 20:15

di/mar 19.11 - 20:15

wo/mer 20.11 - 19:00

KORTRIJK, Budascoop
50 min.

en italien, surtitré en anglais, néerlandais et en français
Italiaans gesproken, Engelse, Nederlandse en Franse boventiteling

EEN ORGANISATIE VAN / UNE ORGANISATION DE



MET DE STEUN VAN / AVEC LE SOUTIEN DE



NEXTFESTIVAL.EU
06 – 30.11.2024

THEATRE — DANCE — PERFORMANCE
CROSS BORDER INTERNATIONAL ARTS FESTIVAL

Chiara Bersani, artiste italienne primée, et ses interprètes emmènent le public dans les sous-bois d'une forêt imaginaire. Sont-ils perdus ou quelqu'un les a-t-il laissés derrière ? Ou bien la forêt a-t-elle un jour poussé autour d'eux ? Qu'advient-il de leurs cœurs, de leurs fauteuils roulants et de leurs béquilles? La nouvelle pièce de Chiara Bersani, *SOTTOBOSCO*, crée un nouveau monde entre l'horizon et le sol de la forêt, un environnement où des groupes de personnes handicapées peuvent se rencontrer spontanément et former une communauté. Avec ce spectacle plein de tendresse, elle franchit une nouvelle étape dans sa recherche artistique sur la politique du corps.

SOTTOBOSCO est basé sur des ateliers avec des personnes handicapées moteur, pour lesquels Chiara Bersani invite les gens à revenir à chaque endroit. Dans ce projet, la chorégraphie explore avec un groupe d'artistes locaux la manière dont les corps handicapés peuvent coexister avec la nature. Elle poursuit ainsi son exploration artistique intensive de la politique du corps, en s'interrogeant sur la manière dont les images qu'elle crée interagissent avec les récits sociaux et sur la manière dont les corps dansent.

Avec le terme « Sottobosco », un nouveau mouvement artistique est apparu en 1650, mettant en valeur les sous-bois. Les éléments d'une forêt qui sont souvent négligés, tels que les souches d'arbres tombées, les champignons et la mousse, se voient attribuer un rôle de premier plan. Car les petites créations de l'ombre recèlent une beauté enchantée.

JEU ET CREATION
Chiara Bersani

MUSIQUE & CONSEILS
DRAMATURGIQUES
Lemmo

SCÉNOGRAPHIE, ÉCLAIRAGE ET
DIRECTION TECHNIQUE
Valeria Foti

GARDE D'ENFANTS & GESTION DE
TOURNÉE
Chiara Boitani

DRAMATURGIE
Giulia Traversi / Chiara Bersani

DISTRIBUTION & CURATELLE
Giulia Traversi

COMMUNICATION & PRESSE
Dalila D'Amico

LOGISTIQUE & ORGANISATION
Eleonora Cavallo

ADMINISTRATION
Chiara Fava

PRODUCTION
Corpocoleste c.c.0.0#

COPRODUCTION
Theaterfestival Boulevard
(s-Hertogenbosch, NL), Centrale
Fies (Dro, ITA), Tanz Im August
/ HAU Hebbel am Ufer (Berlijn,
BE), Rosendal Teater (Tronde-
him, NO), Le Gymnase CDCN
Roubaix - Hauts-de-France (FR),
Kunstencentrum VIERNULVIER,
Gent (BE)

AVEC LE SOUTIEN DE
Skånes Dansteater (Malmö,
SE), Danae Festival (Milano, Ita),
Homo Novus Festival (Riga, LV).
Projectwinnaar van Toscana
Terra Accogliente, een project
van R.A.T. Residenze Artistiche
Toscane, in samenwerking met
Teatro Metastasio, Fondazione
Toscana Spettacolo, Virgilio
Sieni Danza, Fabbrica Europa
van 2020-2024

CHIARA BERSANI BÉNÉFICIE DU
SOUTIEN D'APAP - FEMINIST
FUTURES, UN PROJET COFINANCÉ
PAR LE PROGRAMME EUROPE
CRÉATIVE DE L'UNION
EUROPÉENNE

De Italiaanse be kroonde performer Chiara Bersani en haar performers nemen het publiek mee in het kreupelhout van een denkbeeldig bos. Zijn ze verdwaald of heeft iemand hen achtergelaten? Of is het bos op een dag om hen heen gegroeid? Wat gebeurt er met hun harten, rolstoelen en krukken? Chiara Bersani's nieuwe stuk *SOTTOBOSCO* creëert een nieuwe wereld tussen horizon en bosbodem, een omgeving waarin groepen mensen met een beperking elkaar spontaan kunnen ontmoeten en een gemeenschap kunnen vormen. Met deze tedere voorstelling zet ze een nieuwe stap in haar artistieke onderzoek naar de politiek van het lichaam.

In deze performance onderzoekt de choreografe met enkele lokale performers hoe lichamen met een beperking kunnen samenleven met de natuur. Zo zet ze haar intensieve artistieke verkenning van de politiek van het lichaam voort en stelt ze de vraag hoe de beelden die ze creëert interageren met sociale verhalen en hoe lichamen dansen.

Met de term *Sottobosco* ontstond in 1650 een nieuwe kunststroming die de onderkruipfels belicht. De elementen in een bos die vaak over het hoofd gezien worden zoals omgevallen boomstronken, paddenstoelen en mos krijgen de hoofdrol. Want in de kleine wezens in de schaduw schuilt een betoverende schoonheid.

ACTIE/CREATIE
Chiara Bersani

SOUND & DRAMATURGISCH
ADVIES
Lemmo

DECORONTWERP, LICHT & TECH-
NISCHE LEIDING
Valeria Foti

KINDEROPVANG & TOUR-
MANAGEMENT
Chiara Boitani

DRAMATURGIE
Giulia Traversi / Chiara Bersani

DISTRIBUTIE & CURATORSCHAP
Giulia Traversi

COMMUNICATIE & PERSMAP
Dalila D'Amico

LOGISTIEK & ORGANISATIE
Eleonora Cavallo

ADMINISTRATIE
Chiara Fava

PRODUCTIE
Corpocoleste c.c.0.0#

COPRODUCTIE
Theaterfestival Boulevard
(s-Hertogenbosch, NL), Centrale
Fies (Dro, ITA), Tanz Im August
/ HAU Hebbel am Ufer (Berlijn,
BE), Rosendal Teater (Tronde-
him, NO), Le Gymnase CDCN
Roubaix - Hauts-de-France (FR),
Kunstencentrum VIERNULVIER,
Gent (BE)

MET DE STEUN VAN
Skånes Dansteater (Malmö,
SE), Danae Festival (Milano, Ita),
Homo Novus Festival (Riga, LV).
Projectwinnaar van Toscana
Terra Accogliente, een project
van R.A.T. Residenze Artistiche
Toscane, in samenwerking met
Teatro Metastasio, Fondazione
Toscana Spettacolo, Virgilio
Sieni Danza, Fabbrica Europa
van 2020-2024

CHIARA BERSANI WORDT ONDER-
STEUND DOOR APAP - FEMINIST
FUTURES, EEN PROJECT MEDEGE-
FINANCIERD DOOR HET CREATIVE
EUROPE PROGRAMME VAN DE
EUROPESE UNIE